

RAVPOWER

www.ravpower.com

NORTH AMERICA

E-mail : support@ravpower.com(US)

support.ca@ravpower.com(CA)

Tel : 1-888-456-8468 (Monday-Friday: 9:00-17:00 PST)

Address : 46724 Lakeview Blvd, Fremont, CA 94538

EUROPE

E-mail:

support.uk@ravpower.com(UK)

support.de@ravpower.com(DE)

support.fr@ravpower.com(FR)

support.es@ravpower.com(ES)

support.it@ravpower.com(IT)

EU Importer : ZBT International Trading GmbH,

Halstenbeker Weg 98C, 25462 Rellingen, Deutschland

ASIA PACIFIC

E-mail: support.jp@ravpower.com(JP)

Tel: 03-5542-0907 (10-17時/土日祝除く)

JP Importer: 株式会社SUNVALLEY JAPAN

Address: 〒104-0032東京都中央区八丁堀 3丁目18-6PMO京橋東 9F

MANUFACTURER

Manufacturer: Shenzhen NearbyExpress Technology Development Co., Ltd.

Address: 333 Bulong Road, Shenzhen, China, 518129

Learn more about the EU Declaration of Conformity:

<https://www.ravpower.com/downloads-RP-PB106-CE-Cert.html>

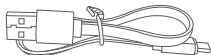
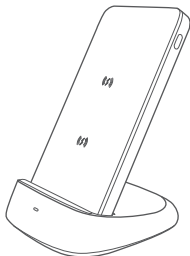
RAVPOWER



Wireless Charging Kit
User Guide

CONTENTS

English	01/03
Deutsch	03/05
Français	06/08
Español	08/10
Italiano	11/13
日本語	13/18



EN

What's in the Box

1 x Wireless Charging Kit
1 x Power Adapter
1 x 60 cm / 23.6 in Micro USB Cable

DE

Das ist im Lieferumfang enthalten

1 x Kabelloses Ladekit
1 x Netzstecker
1 x 60 cm / 23.6 in Micro USB-Kabel



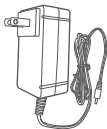
US



UK



EU



JP

FR

Dans la boîte

1 x Kit de recharge sans fil
1 x Adaptateur secteur
1 x Câble Micro USB 60 cm

ES

Qué hay en la caja

1 x Kit de Carga Inalámbrica
1 x Adaptador de Corriente
1 x Cable Micro USB de 60 cm / 23.6 inches

IT

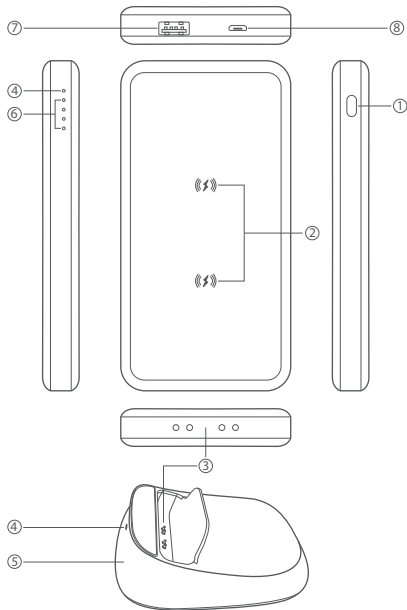
Contenuto della Confezione

1 x Kit di Ricarica Wireless
1 x Adattatore di Alimentazione
1 x Cavo Micro USB da 60 cm / 23.6 in

JP

内容物

1 x ワイヤレス充電キット
1 x 電源アダプター
1 x 60 cm マイクロ USB ケーブル



EN

Product Diagram

1. Power Button
2. Wireless Charging Coil
3. Charging Contacts
4. LED Indicator (Wireless)
5. Charging Base
6. LED Indicators (Wired)
7. USB Output
8. Micro USB Input

FR

Schéma produit

1. Bouton d'allumage
2. Bobine de recharge sans fil
3. Contacts de recharge
4. Témoin LED (sans fil)
5. Base de recharge
6. Témoins LED (filaire)
7. Sortie USB
8. Entrée Micro USB

IT

Schema del Prodotto

1. Pulsante di Accensione
2. Bobina di Ricarica Wireless
3. Contatti di Ricarica
4. Indicatori LED (Wireless)
5. Base di Ricarica
6. Indicatori LED (Via Cavo)
7. Uscita USB
8. Ingresso Micro USB

DE

Produktabbildung

1. Power Taste
2. Induktive Ladespule
3. Ladekontakte
4. LED-Anzeige (kabellos)
5. Ladestation
6. LED-Anzeige (kabelgebunden)
7. USB-Ausgang
8. Micro-USB-Eingang

ES

Diagrama del Producto

1. Botón de Encendido
2. Bobina de Carga Inalámbrica
3. Contactos de Carga
4. Indicador LED (Inalámbrica)
5. Base de Carga
6. Indicadores LED (Alámbrica)
7. Salida USB
8. Entrada Micro USB

JP

製品図

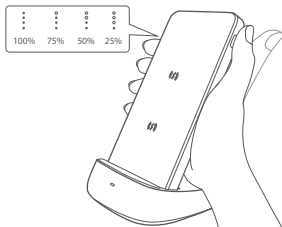
1. 電源ボタン
2. ワイヤレス充電コイル
3. 接続充電ポート
4. LED インジケータ (ワイヤレス充電用)
5. 充電ベース
6. LED インジケータ (有線充電用)
7. USB 出力
8. micro-USB 入力

Specifications

Model	RP-PB106
Battery Capacity	5000mAh 3.8V / 19Wh
Input	DC 5V / 2A (Micro USB) DC 9V / 2A (Pogo Pin)
Output	USB A: 5V / 2.1A Wireless Output: 10W (Max)
Operating Temperature	0-35°C / 32-95°F
Storage Temperature	-10-60°C / 14-140°F
Dimensions	170 x 96 x 96mm / 6.7 x 3.8 x 3.8in
Weight	460g / 16.2oz

Using Your Wireless Charging Kit

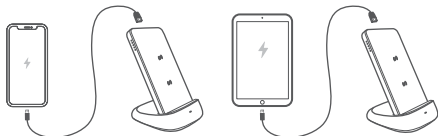
• Check the Battery Level



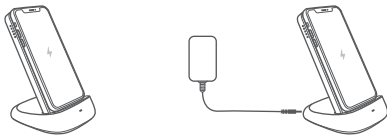
• Charging Your Phone or Tablet

Wired Charging

Plug in to charge automatically.

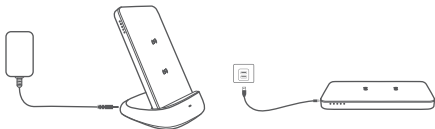


Wireless Charging



Note: The charging base indicator and the LED indicator (wireless) will keep breathing green during wireless charging, and turn solid green for 15 to 20 seconds once fully charged. They will flash red slowly when abnormalities are detected.

· Recharging the Portable Charger



Note: When the portable charger is being recharged, all the four LED indicators (wired) will light up progressively.

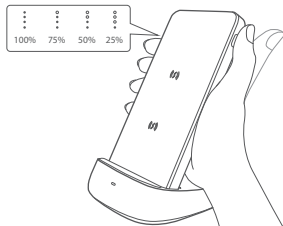
DE

Spezifikationen

Modell	RP-PB106
Akkukapazität	5000mAh 3.8V / 19Wh
Eingangsspannung	DC 5V / 2A (Micro USB) DC 9V / 2A (Federkontaktstift)
Ausgangsspannung	USB A: 5V / 2.1A Kabellose Ausgangsleistung: 10W (Max)
Betriebstemperatur	0-35 °C / 32-95 °F
Lagertemperatur	-10-60 °C / 14-140 °F
Maße	170 x 96 x 96mm / 6.7 x 3.8 x 3.8in
Gewicht	460g / 16.2oz

Benutzung Ihres Kabellosen Ladekits

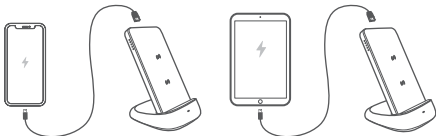
· Überprüfen des Akkustands



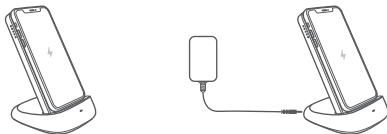
· Laden Ihres Handys oder Tablets

Kabelgebundenes Laden

1. Zum automatischen Laden einfach anschließen.

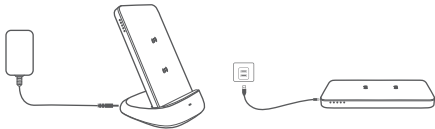


Kabelloses Laden



Anmerkung: Die Anzeige auf der Ladestation und die LED-Anzeige (kabellos) blinken während des kabellosen Ladens grün und leuchten dann 15 bis 20 Sekunden dauerhaft grün, sobald das Gerät vollständig geladen wurde. Ein langsames rotes Blinken deutet auf erkannte Störungen hin.

• Wiederaufladen des mobilen Ladegeräts



Anmerkung: Während das mobile Ladegerät aufgeladen wird, leuchten alle vier LED-Anzeigen (kabelgebunden) der Reihe nach auf.

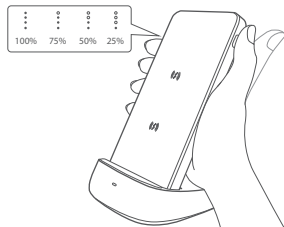
FR

Spécifications

Modèle	RP-PB106
Capacité de la batterie	5000mAh 3.8V / 19Wh
Entrée	DC 5V / 2A (Micro USB) DC 9V / 2A (Embout Pogo)
Sortie	USB A: 5V / 2.1A Sortie sans fil: 10W (Max)
Température de fonctionnement	0-35°C / 32-95°F
Température de stockage	-10-60°C / 14-140°F
Dimensions	170 x 96 x 96mm / 6,7 x 3,8 x 3,8in
Poids	460g / 16.2oz

Utilisation du Kit de recharge sans fil

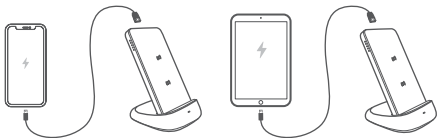
• Vérification du niveau de batterie



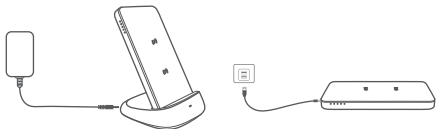
• Recharge de votre téléphone ou tablette

Chargement filaire

Branchez pour recharger automatiquement.

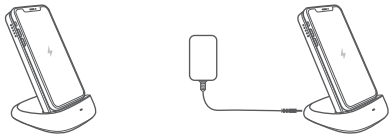


• Recharge du chargeur portable



Note : Lorsque le chargeur portable est en cours de recharge, les quatre indicateurs (filaire) s'allumeront progressivement.

Chargement sans fil



Note : Le témoin de la base de recharge et le témoin LED (sans fil) clignoteront lentement en vert pendant la recharge sans fil, et passent verts fixe pendant 15 à 20 secondes une fois la recharge terminée. Ils clignoteront en rouge lentement lorsqu'une anomalie est détectée.

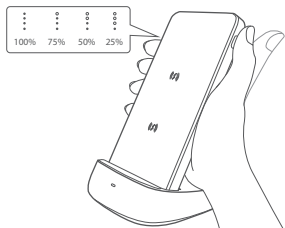
ES

Especificaciones Técnicas

Modelo	RP-PB106
Capacidad de la Batería	5000mAh 3.8V / 19Wh
Entrada	DC 5V / 2A (Micro USB) DC 9V / 2 A (Pogo Pin)
Salida	USB A: 5V / 2.1A Salida Inalámbrica: 10W (Max)
Temperatura de Funcionamiento	0-35°C / 32-95°F
Temperatura de Almacenamiento	-10-60°C / 14-140°F
Dimensiones	170 x 96 x 96mm / 6.7 x 3.8 x 3.8in
Peso	460g / 16.2oz

Uso de Su Kit de Carga Inalámbrica

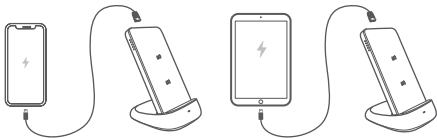
• Verifica el Nivel de la Batería



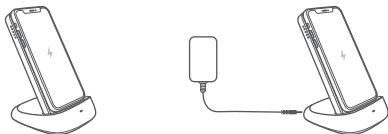
• Carga de Su Teléfono o Tableta

Carga Alámbrica

Enchúfelo para cargar automáticamente.

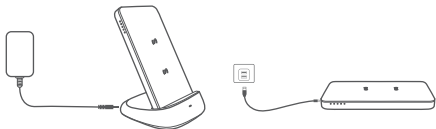


Carga Inalámbrica



Nota: El indicador de la base de carga y el indicador LED (inalámbrico) parpadearán en verde durante la carga inalámbrica, y se iluminarán verde sólido durante 15 a 20 segundos una vez completamente cargada. Parpadearán lentamente en rojo cuando se detecten anomalías.

• Recarga del Cargador Portátil



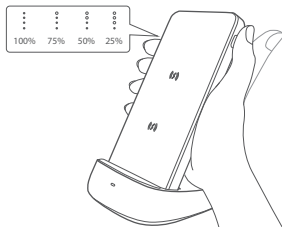
Nota: Cuando el cargador portátil se recarga, los cuatro indicadores LED (alámbrico) se encenderán progresivamente.

Specifiche

Modello	RP-PB106
Capacità della Batteria	5000mAh 3.8V / 19Wh
Ingresso	DC 5V / 2A (Micro USB) DC 9V / 2 A (Pogo Pin)
Uscita	USB A: 5V / 2.1A Uscita Wireless: 10W (Max)
Temperatura di Esercizio	0-35°C / 32-95°F
Temperatura di Conservazione	-10-60°C / 14-140°F
Dimensioni	170 x 96 x 96mm / 6.7 x 3.8 x 3.8in
Peso	460g / 16.2oz

Utilizzo del Kit di Ricarica Wireless

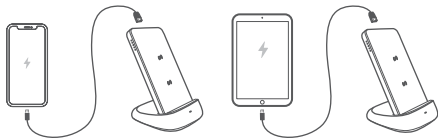
• Controllo del Livello della Batteria



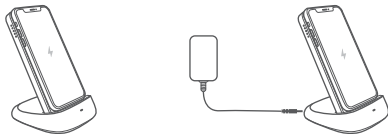
• Ricaricare un Telefono o un Tablet

Ricarica Via Cavo

Inserire per ricaricare automaticamente.

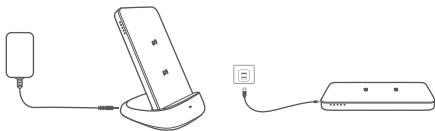


Ricarica Wireless



Nota: L'indicatore della base di ricarica e l'indicatore LED (wireless) continueranno a lampeggiare di verde durante la ricarica wireless, e diventeranno verde fisso per 15-20 secondi una volta completata la ricarica. Lampeggeranno lentamente di rosso qualora venissero rilevate delle anomalie.

・Ricaricare il Caricabatterie Portatile



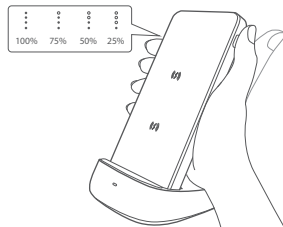
Nota: Quando è in corso la ricarica del caricabatterie portatile, tutti i quattro indicatori LED (via cavo) si accenderanno progressivamente.

JP 仕様

モデル	RP-PB106
バッテリー容量	5000mAh 3.8V / 19Wh
入力	DC 5V / 2A (micro-USB) DC 9V / 2A (接続充電ポート)
出力	USB A: 5V / 2.1A ワイヤレス出力: 10W (Max)
動作温度	0-35℃
保管温度	-10-60℃
サイズ	170 x 96 x 96 mm
重さ	460g

ワイヤレス充電キットの使い方

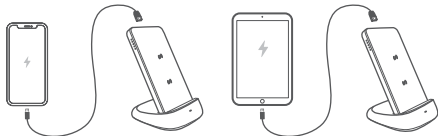
・バッテリー容量の確認



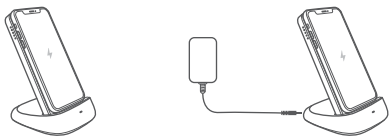
・スマホやタブレットの充電

コード充電

コードを接続すると自動で充電が始まります。

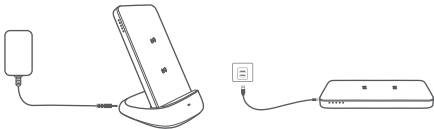


ワイヤレス充電



注意: 充電ベース及びバッテリー本体のLEDインジケーター(ワイヤレス充電時)は、充電中は緑色にゆっくり点滅し、充電が完了すると、緑色のライトが15-20秒間点灯します。異常を検知した際、赤く点滅します。

・ポータブル充電器の再充電



注意: ポータブル充電器が再充電されている際、4つのLEDライトが次第に点灯します。

Caution

Achtung | Mise en garde | Precaución | Attenzione | 警告



- Keep away from extreme temperatures.
- Vor extremen Temperaturen schützen.
- Tenir éloigné des températures extrêmes.
- Mantenga alejado de temperaturas extremas.
- Tenere al riparo da temperature eccessivamente alte o basse.
- 極度の高温低温はお避け下さい。



- Recharge at least once every six months.
- Mindestens alle 6 Monate wiederaufladen.
- Recharger au moins une fois tous les six mois.
- Recargue al menos una vez cada seis meses.
- Ricaricare almeno una volta ogni sei mesi.
- 最低6ヶ月に1度は再充電してください。



- Don't dismantle.
- Von Flüssigkeiten fernhalten.
- Ne pas démonter.
- No desarme.
- Non smontare.
- 分解しないでください。



- ・ Avoid liquids..
- ・ Von Flüssigkeiten fernhalten.
- ・ Éviter les liquides.
- ・ Mantenga alejado de líquidos.
- ・ Evitare il contatto con liquidi.
- ・ 液体には近づけないでください。

Customer Service

Kundenservice † Service client † Servicio al Cliente †
Servizio Clienti † カスタマーサービス



- ・ 12 Month Warranty.
- ・ 12 Monate Garantie.
- ・ Garantie de 12 mois.
- ・ 12 Meses de Garantía.
- ・ Garanzia di 12 Mesi.
- ・ 12 か月保証+(製品登録後) 延長保証付与。



- ・ Life-time Support.
- ・ Lebenslanger Support.
- ・ Support à vie.
- ・ Soporte de por Vida.
- ・ Supporto a Vita.
- ・ 長期間のカスタマサポート。

保証書

品名 Wireless Charging Kit		品番 RP-PB106
お客様	お名前	様
	ご住所	
	電話	
保証期間	お買い上げから 1 年間有効	
ご購入日	年	月 日
購入店名		
住所		
電話		

注意事項

この保証書は再発行しませんので、大切に保管してください。販売店様ご購入の日付を記入していない場合、またはお客様の購入日を確認できる書類（レシートなど）が添付されていない場合は適用されませんのでご注意ください。

株式会社 SUNVALLEY JAPAN カスタマーセンター
〒104-0032

東京都中央区八丁堀三丁目 18 番 6 号 PMO 京橋東 9F

製品に関するお問合せ窓口 TEL 03-5542-0238

受付時間平日 10:00 ~ 18:00 (土日祝日、弊社指定休日を除く)

※通話料はお客様負担となります。

www.ravpower.com

FCC Compliance

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must withstand any interference received, including interference that may cause undesired operation.

尺寸：65*87mm

装订成册

材质：封面128克铜版纸 内页80克书纸